

# KENWOOD

**KDC-364U**  
**KDC-264UB**  
**KDC-164UR**

**KDC-164UG**  
**KDC-164UB**  
**KDC-131Y**

**KDC-121RY**

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

## **MODE D'EMPLOI**

CD RECEIVER

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

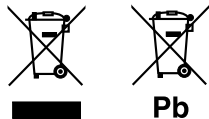
## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

RECEPTOR DE CD

## **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

JVCKENWOOD Corporation





### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

### Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

**Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)** I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

### Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

### Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Nota: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.



**Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC**

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU**

**Fabricant:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Représentants dans l'UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)**

**Fabrikant:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU-vertegenwoordiger:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE**

**Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU**

**Produttore:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Rappresentante UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE**

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU**

**Fabricante:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Representante en la UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

**Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE**

**Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU**

**Fabricante:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Representante na UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda



**Marquage des produits utilisant un laser**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

**Markering op producten die laserstralen gebruiken**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

**Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

**La marca para los productos que utilizan láser**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

**A marca dos produtos utilizando laser**

A etiqueta é presa no chassis/estojó e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a utilizar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho

# ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	2
FUNDAMENTOS	3
INTRODUÇÃO	4
RÁDIO	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
AUX	9
DEFINIÇÕES DO VISOR	9
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	10
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11
MAIS INFORMAÇÕES	12
ESPECIFICAÇÕES	13
INSTALAÇÃO / CONEXÃO	14

## Como ler este manual

- As operações são explicadas utilizando principalmente os botões no painel frontal do **KDC-364U**.
- [XX] indica os itens selecionados.
- (➔ XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

# ANTES DE UTILIZAR

## ▲ Aviso

Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.

## ▲ Cuidado

Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

Geral:

- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- Se ocorrer um erro de disco devido à condensação na lente laser, ejeite o disco e espere que a humidade se evapore.

Controlo remoto (RC-406):

- Não deixe o controlo remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.
- A pilha de lítio criará um perigo de explosão se for substituída incorretamente. Substitua-a apenas por um tipo igual ou equivalente.
- A bateria ou pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.
- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças e na sua embalagem original quando não estiver em uso. Elimine as pilhas usadas de imediato. Se for engolida, contate de imediato um médico.

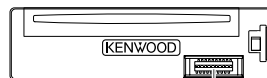
## Manutenção

**Para limpar o aparelho:** Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

**Limpeza do conector:** Remova o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão, tomando cuidado para não danificar o conector.

**Manuseamento de discos:**

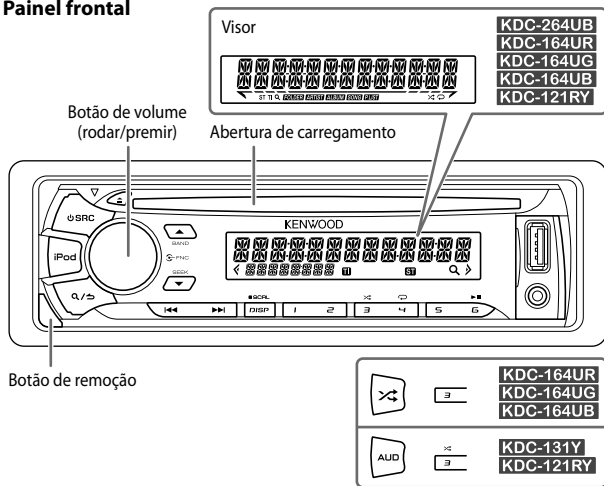
- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não cole fita adesiva, etc. no disco, nem utilize um disco com fita adesiva.
- Não utilize nenhum tipo de acessório para o disco.
- Limpe o disco a partir do centro para fora.
- Limpe o disco com um pano macio e seco de silicone. Não utilize solventes.
- Ao remover os discos do aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordos do disco antes de inserir um disco.



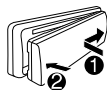
Conector (no lado inverso do painel frontal)

# FUNDAMENTOS

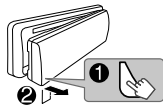
## Painel frontal



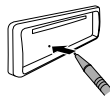
## Colocar



## Retirar

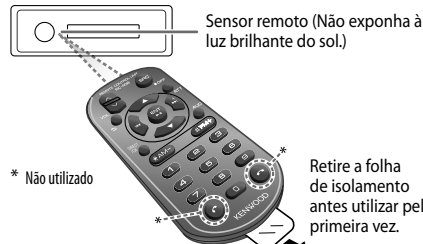


## Como reiniciar



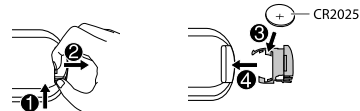
Os seus ajustes predefinidos também serão apagados.

## Controlo remoto (RC-406) (fornecido para KDC-131Y)



As funções do telecommando não estão disponíveis para **KDC-364U** / **KDC-264UB** / **KDC-164UR** / **KDC-164UG** / **KDC-164UB** / **KDC-121RY**.

## Como substituir a pilha



Para	No painel frontal	No telecommando
Ligar a corrente	Prima <b>SRC</b> . • Mantenha premido para desligar a alimentação.	Mantenha <b>SRC</b> premido para desligar a corrente. (Premir <b>SRC</b> não liga a corrente.)
Ajustar o volume	Rode o botão do volume.	Prima <b>VOL</b> ou <b>VOL</b> .
Selecione uma fonte	Prima <b>SRC</b> repetidamente.	Prima <b>SRC</b> repetidamente.
Mudar a informação no visor	Prima <b>DISP SCRL</b> repetidamente. • Mantenha premido para deslocar a informação atual no visor.	( não disponível )

# INTRODUÇÃO



## 1 Seleccione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação eléctrica (ou depois de reiniciar o aparelho), o visor mostrará: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Rode o botão de volume para seleccionar [ENG] (English) ou [RUS] (Russian) e, em seguida, prima o botão. [ENG] é seleccionado para a configuração inicial.

Em seguida, o visor mostrará: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Prima o botão de volume. [YES] é seleccionado para a configuração inicial.
- 3 Prima o botão de volume de novo. Aparece a indicação "DEMO OFF".

## 2 Acerte o relógio

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [CLOCK] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima o botão.
- 4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima o botão.  
Dia → Horas → Minutos
- 5 Rode o botão de volume para seleccionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima o botão.
- 6 Rode o botão de volume para seleccionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima o botão.
- 7 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

(Para **KDC-264UB** / **KDC-164UR** / **KDC-164UG** / **KDC-164UB** / **KDC-121RY**)

No ecrã de indicação do relógio...

Mantenha **DISP SCRL** premido para entrar diretamente no modo de ajuste do relógio.

Em seguida, realize o passo 4 para acertar o relógio.

## 3 Ajuste as definições iniciais

- 1 Prima **⏪ SRC** para entrar em STANDBY.
- 2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION]. Para **KDC-131Y** / **KDC-121RY**, premir **AUD** selecciona [AUDIO CONTROL] diretamente.
- 3 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja seleccionado ou ativado.
- 5 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

### AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	(Exceto para <b>KDC-364U</b> ) <b>REAR / SUB-W</b> : Selecciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão ligados aos terminais de saída de linha na traseira (através de um amplificador externo).
SP SELECT	<b>OFF / 5/4 / 6 × 9/6 / OEM</b> : Selecciona segundo o tamanho dos altifalantes (5 polegadas ou 4 polegadas, 6×9 polegadas ou 6 polegadas) ou altifalantes OEM para um desempenho ótimo.

### DISPLAY

EASY MENU	(Para <b>KDC-364U</b> / <b>KDC-131Y</b> ) <b>ON</b> : A iluminação do visor e dos botões muda para a cor branca ao seleccionar [FUNCTION].; <b>OFF</b> : A iluminação do visor e dos botões permanece como a cor de [COLOR SELECT]. (→ 9)
-----------	--

## INTRODUÇÃO

### TUNER SETTING

**PRESET TYPE** **NORMAL:** Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX:** Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.

### SYSTEM

**KEY BEEP** **ON:** Ativa o som de pressão de tecla. ; **OFF:** Desativa.

### SOURCE SELECT

**BUILT-IN AUX** **ON:** Ativa AUX na seleção de fonte. ; **OFF:** Desativa. (→ 9)

### P-OFF WAIT

Aplicável somente quando o modo de demonstração está desativado.  
Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria.  
**20M:** 20 minutos ; **40M:** 40 minutos ; **60M:** 60 minutos ; **WAIT TIME** ---: Cancela

### CD READ

**1:** Distingue automaticamente entre disco de ficheiros de áudio e CD de música. ; **2:** Força a reprodução como um CD de música. Nenhum som pode ser ouvido quando um disco de ficheiros de áudio é lido.

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM

**F/W UP xx.xx** **YES:** Inicia a atualização do firmware. ; **NO:** Cancela (a atualização não é ativada).  
Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, consulte: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

### CLOCK

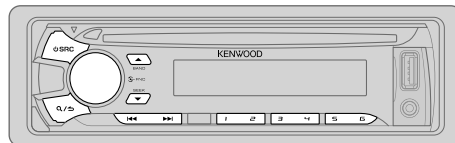
**CLOCK DISPLAY** **ON:** A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado. ; **OFF:** Cancela.

### ENGLISH

O idioma selecionado é utilizado como o idioma de visualização para o menu **[FUNCTION]** e para a informação de etiquetas (nome da pasta, nome do ficheiro, título da canção, nome do artista, nome do álbum), se aplicável.

### РУССКИЙ

## RÁDIO



### Procura de uma estação

- 1 Prima **SRC** repetidamente para selecionar **TUNER**.
- 2 Prima **BAND** repetidamente (ou prima **#FM+** / **\*AM-** no RC-406) para selecionar FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Prima **◀◀ / ▶▶** (ou prima **◀◀ / ▶▶** (+) no RC-406) para procurar uma estação.

• Para mudar o método de procura para **◀◀ / ▶▶**: Prima **▼ SEEK** repetidamente.

**AUTO1** : Procura automática de uma estação.

**AUTO2** : Busque uma estação predefinida.

**MANUAL** : Procura manual de uma estação.

• Para armazenar uma estação: Mantenha premido um dos botões numéricos (**1 a 6**).

• Para selecionar uma estação armazenada: Prima um dos botões numéricos (**1 a 6**) (ou prima um dos botões numéricos (**1 a 6**) no RC-406).

### Sintonização de acesso direto (utilizando o RC-406)

(para **KDC-131Y**)

- 1 Prima **DIRECT** para entrar no modo de sintonização de acesso direto.

"----" (para FM) ou "----" (para MW/ LW) aparece no visor.

- 2 Prima os botões numéricos para introduzir uma frequência.
- 3 Prima **ENT ▶▶** para procurar uma estação.

• Para cancelar, prima **↵** ou **DIRECT**.

• Se nenhuma operação for realizada dentro de 10 segundos após o passo **2**, a sintonização de acesso direto será automaticamente cancelada.

# RÁDIO

## Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

## TUNER SETTING

<b>LOCAL SEEK*</b>	<b>ON:</b> Busca somente as estações com boa recepção. ; <b>OFF:</b> Cancela. • As definições feitas são aplicáveis somente à fonte/estação selecionada. Após mudar a fonte/estação, é necessário fazer as definições novamente.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção. ; <b>NO:</b> Cancela. • Selecionável somente se [NORMAL] for selecionado para [PRESET TYPE]. (↵ 5)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido). ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Muda para outra estação somente na região específica com o controle "AF". ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção atual não está boa. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>TI*</b>	<b>ON:</b> Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego ("TI" acende-se), se disponível. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>PTY SEARCH</b>	Prima o botão de volume para entrar na seleção do idioma PTY. Rode o botão de volume para selecionar o idioma PTY ( <b>ENGLISH</b> / <b>FRENCH</b> / <b>GERMAN</b> ) e, em seguida, prima o botão. Selecione o tipo de programa disponível (consulte o seguinte) e, em seguida, prima <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> para iniciar.

## CLOCK

<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação Radio Data System. ; <b>OFF:</b> Cancela.
------------------	---

\* Apenas para fonte FM.

- [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH] é selecionável apenas quando a banda é FM1/ FM2/ FM3.
- Tipo de programa disponível:  
**SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (informação), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT  
**MUSIC:** POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

O aparelho procurará o tipo de programa classificado em [SPEECH] ou [MUSIC] se selecionado.

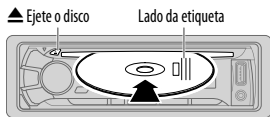
- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações sobre o tráfego, alarme ou noticiário, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego, alarme ou boletim de notícias.



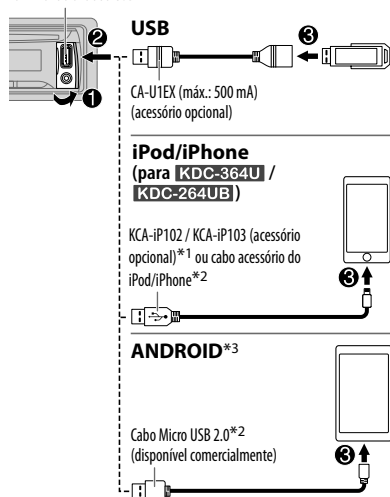
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Inicie a leitura

A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

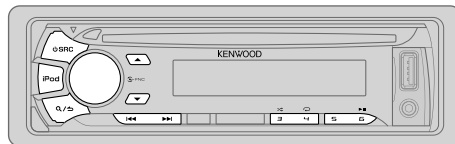
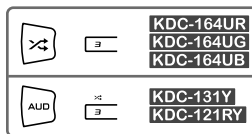


Terminal de entrada USB



\*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pinos, KCA-iP103: Tipo de iluminação

\*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.



Para	No painel frontal	No telecomando
Reprodução / pausa	Prima <b>6 ▶  </b> .	Prima <b>ENT ▶  </b> .
Retroscesso/avanço rápido*4	Mantenha <b>◀◀ / ▶▶</b> premido.	Mantenha <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> premido.
Selecionar uma faixa/ficheiro	Prima <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Prima <b>◀◀ / ▶▶ (+)</b> .
Selecionar uma pasta*5	Prima <b>▲ / ▼</b> .	Prima <b>#FM+ / *AM-</b> .
Função de repetição*6	Prima <b>4 ↻</b> repetidamente. TRACK REPEAT/ REPEAT OFF : CD de áudio FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Ficheiro MP3/WMA/WAV, iPod ou ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Ficheiro KME Light/ KMC*7	
Leitura aleatória*6	Prima <b>3 ↻</b> ou <b>↻</b> repetidamente. DISC RANDOM/ RANDOM OFF : CD de áudio FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Ficheiro MP3/WMA/WAV, ficheiro KME Light/ KMC, iPod ou ANDROID	
	<b>Mantenha <b>3 ↻</b> ou <b>↻</b> premido para selecionar ALL RANDOM.*8</b>	
Selecionar o modo de controlo (para <b>KDC-364U / KDC-264UB</b> )	<b>Com a fonte iPod selecionada, mantenha premido iPod.</b> MODE ON : Controlo a partir do iPod*9 MODE OFF : Controlo a partir do aparelho <b>Com a fonte ANDROID selecionada, (→ 8, [ANDROID SETUP])</b>	
Selecionar a unidade de música (→ 8, [MUSIC DRIVE])	<b>Prima 5 repetidamente.</b> Começa a reprodução das canções armazenadas no dispositivo seguinte. • Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa). • Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.	

- \*3 Quando ligar um dispositivo Android, aparece a mensagem "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga as instruções para instalar a aplicação. Pode também a última versão da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY no seu dispositivo Android antes de ligar. (➔ 12)
- \*4 Para ANDROID: Aplicável somente quando [BROWSE MODE] está selecionado. (➔ [ANDROID SETUP])
- \*5 Para CD: Somente para ficheiros MP3/WMA. Isto não funciona para iPod/ ANDROID.
- \*6 Para iPod/ ANDROID: Aplicável somente quando [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] está selecionado.
- \*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 12)
- \*8 Para CD: Somente para ficheiros MP3/WMA.
- \*9 Ainda pode realizar a leitura/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso de ficheiros a partir do aparelho.

## Selecione um ficheiro de uma pasta/lista

- 1 Prima **Q/↵**.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar uma pasta/lista e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um ficheiro e, em seguida, prima-o.

### Procura rápida

Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.

**Para USB (para ficheiros KME Light/ KMC):**

Prima **⏪ / ⏩** para procurar a uma razão de procura de salto predeterminada. (➔ [SKIP SEARCH])

Mantenha premido **⏪ / ⏩** para procurar a uma razão de 10%.

- Não aplicável para CD e ficheiros MP3/WMA/WAV.

**Para iPod:**

Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.

- 1 Rode o botão do volume rapidamente para entrar na procura de caracteres.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.  
Para procurar um carácter diferente de A a Z e de 0 a 9, introduza somente "\*".
- 3 Prima **⏪ / ⏩** para mover para a posição de entrada.  
• Pode introduzir até 3 caracteres.
- 4 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

- Para retornar à pasta raiz/ primeiro ficheiro/ menu inicial, prima **5**.
- Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.
- Para cancelar, mantenha **Q/↵** premido.
- Para iPod, aplicável somente quando [MODE OFF] estiver selecionado. (➔ 7)
- Para ANDROID, aplicável somente quando [BROWSE MODE] estiver selecionado. (➔ [ANDROID SETUP])

## Procura direta de música (utilizando o RC-406) (para KDC-131Y)

- 1 Prima **DIRECT**.
  - 2 Prima os botões numéricos para introduzir um número de faixa/ ficheiro.
  - 3 Prima **ENT ▶ II** para procurar uma música.
- Para cancelar, prima **↵** ou **DIRECT**.
  - Não disponível se a leitura aleatória estiver selecionada.
  - Não aplicável para iPod, ANDROID ou ficheiro KME Light/KMC.

## Escuta de Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo (para KDC-364U / KDC-264UB)

Durante a escuta de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, ligue o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho.

- O aparelho gerará o som dessas aplicações.

## Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q/↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.

Predefinição: **XX**

### ANDROID SETUP

**BROWSE MODE:** Controle a partir do aparelho (utilizando a aplicação KENWOOD MUSIC PLAY). ;

**HAND MODE:** Controle outras aplicação de leitura de multimédia a partir do dispositivo Android (sem utilizar a aplicação KENWOOD MUSIC PLAY). Contudo, ainda pode reproduzir/pausar e saltar ficheiros a partir do aparelho.

### USB

**MUSIC DRIVE DRIVE CHANGE:** A próxima unidade ([DRIVE 1] a [DRIVE 5]) é automaticamente selecionada e a reprodução começa.  
Repita os passos de **1** a **3** para selecionar as unidades seguintes.

**SKIP SEARCH 0.5%/ 1%/ 5%/ 10%:** Durante a escuta de iPod, ANDROID ou ficheiro KME Light/ KMC, seleciona a razão de procura para todos os ficheiros.

## AUX

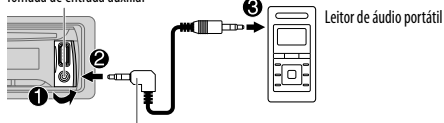
### Preparação:

Selecione [ON] para [BUILT-IN AUX]. (→ 5)

### Comece a escutar

- 1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).

Tomada de entrada auxiliar



Mini ficha estéreo de 3,5 mm com conector em forma de "L" (disponível comercialmente)

- 2 Prima **SRC** repetidamente para selecionar AUX.
- 3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.

### Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar [AUX NAME SET] e, em seguida, prima o botão.
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma seleção e, em seguida, prima o botão.

AUX (predefinição)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV

- 5 Mantenha **Q/↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.

### Silenciamento ao receber uma chamada telefónica

Conecte o fio MUTE ao seu telefone utilizando um acessório de telefone comercial. (→ 15)

Ao receber uma chamada, aparece "CALL". (O sistema de áudio entra em pausa.)

- Para continuar a escutar o sistema de áudio durante uma chamada, prima **SRC**. "CALL" desaparece o sistema de áudio retoma.

"CALL" desaparecerá quando a chamada terminar. (O sistema de áudio volta a soar.)

## DEFINIÇÕES DO VISOR

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [DISPLAY] e, em seguida, prima o botão.
- 3 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 5 Mantenha **Q/↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.

Predefinição: **XX**

### COLOR SELECT\*1

**VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/** cores predefinidas\*2: Seleciona a sua cor preferida para a iluminação das teclas e do ecrã.

Pode criar a sua própria cor (quando [CUSTOM R/G/B] ou cores predefinidas\*2 estiver selecionado. A cor criada pode ser armazenada em [CUSTOM R/G/B].

1 Mantenha premido o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor.

2 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a cor (R/ G/ B) para ajustar.

3 Rode o botão de volume para ajustar o nível (0 — 9) e, em seguida, prima o botão.

### DIMMER

**ON:** Escure a iluminação do visor (e iluminação dos botões\*1). ; **OFF:** Cancela.

### BRIGHTNESS

**0 — 31:** Seleciona o seu nível de brilho preferido para a iluminação do visor (e iluminação dos botões\*1).

### TEXT SCROLL

**AUTO/ ONCE:** Seleciona se é para deslocar automaticamente a informação no visor, ou deslocar uma só vez.; **OFF:** Cancela.

\*1 Para **KDC-364U / KDC-131Y**.

\*2 Cores predefinidas: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

# DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Durante a escuta de qualquer fonte...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [AUDIO CONTROL] e, em seguida, prima o botão.  
Para **[KDC-131Y]** / **[KDC-121RY]**, premir **AUD** seleciona [AUDIO CONTROL] diretamente.
- 3 Gire o botão de volume para fazer uma seleção (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima o botão.
- 4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 5 Mantenha **[Q]** / **[S]** premido para sair.  
(ou com o RC-406) (para **[KDC-131Y]**)

- 1 Prima **AUD** para selecionar [AUDIO CONTROL].
- 2 Prima **[▲]** / **[▼]** para fazer uma seleção e, em seguida, prima **ENT ▶ II**.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **[Q]** / **[S]**.

Predefinição: **XX**

<b>SUB-W LEVEL</b>	-15 a +15 <b>(0)</b>	Ajusta o nível de saída do subwoofer.
<b>BASS LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(+6)</b>	
<b>MID LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(+5)</b>	Ajusta o nível de memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)
<b>TRE LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(0)</b>	
<b>EQ PRO</b>		
<b>BASS ADJUST</b>	<b>BASS CTR FRQ</b>	<b>60/ 80/ 100/ 200</b> ou <b>60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ</b> : Seleciona a frequência central.
	<b>BASS LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(+6)</b> : Ajusta o nível.
	<b>BASS Q FACTOR</b>	<b>1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00</b> : Ajusta o fator de qualidade.
	<b>BASS EXTEND</b>	<b>ON</b> : Ativa os graves expandidos. ; <b>OFF</b> : Cancela.
<b>MID ADJUST</b>	<b>MID CTR FRQ</b>	<b>0.5K/ 1.0K/ 1.5K/ 2.5K</b> ou <b>0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ</b> : Seleciona a frequência central.
	<b>MID LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(+5)</b> : Ajusta o nível.
	<b>MID Q FACTOR</b>	<b>0.75/ 1.00/ 1.25</b> : Ajusta o fator de qualidade.
<b>TRE ADJUST</b>	<b>TRE CTR FRQ</b>	<b>10.0K/ 12.5K/ 15.0K/ 17.5K</b> ou <b>10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ</b> : Seleciona a frequência central.
	<b>TRE LEVEL</b>	-8 a +8 <b>(0)</b> : Ajusta o nível.

<b>PRESET EQ</b>	<b>DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER</b> : Seleciona um equalizador predefinido adequado ao gênero musical. (Seleção [USER] para utilizar as definições personalizadas.) <b>[DRIVE EQ]</b> é um equalizador predefinido que reduz o ruído fora do veículo ou veículo de rolamento dos pneus.
<b>BASS BOOST</b>	<b>LV1/ LV2/ LV3</b> ou <b>LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3</b> : Seleciona o nível de reforço dos graves preferido. ; <b>OFF</b> : Cancela.
<b>LOUDNESS</b>	<b>LV1/ LV2</b> ou <b>LEVEL1/ LEVEL2</b> : Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; <b>OFF</b> : Cancela.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON</b> : Ativa a saída do subwoofer. ; <b>OFF</b> : Cancela.
<b>LPF SUBWOOFER</b>	<b>THROUGH</b> : Todos os sinais são enviados para o subwoofer. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b> : Os sinais de áudio com frequências inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz são enviados ao subwoofer.
<b>SUB-W PHASE</b>	<b>REVERSE (180°)</b> / <b>NORMAL (0°)</b> : Seleciona a fase da saída do subwoofer de acordo com a saída dos altifalantes para um desempenho ótimo. (Selecionável apenas se uma definição diferente de [THROUGH] estiver selecionada para [LPF SUBWOOFER].)
<b>HPF</b>	(Para <b>[KDC-364U]</b> ) <b>THROUGH</b> : Todos os sinais são enviados aos altifalantes. ; <b>100HZ/ 120HZ/ 150HZ</b> : Os sinais de áudio com frequências mais altas do que 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz são enviados aos altifalantes.
<b>FADER</b>	<b>R15 a F15 (0)</b> : Ajusta o balanço de saída dos altifalantes frontais e traseiros.
<b>BALANCE</b>	<b>L15 a R15 (0)</b> : Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.
<b>VOLUME OFFSET</b>	Para AUX: <b>-8 a +8 (0)</b> ; Para outras fontes: <b>-8 a 0</b> : Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte. (Seleção a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste.)
<b>SOUND RECNRSTR</b> (Reconstrução do som)	<b>ON</b> : Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; <b>OFF</b> : Cancela.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] só é selecionável se [SWITCH PREOUT] estiver definido para [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] só é selecionável se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON].

# DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Geral	O som não pode ser ouvido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o volume para o nível ideal.</li> <li>• Verifique os cabos e conexões.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" aparece. <p>Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de altifalante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.</p>
	"PROTECTING SEND SERVICE" aparece. <p>Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O som não pode ser ouvido.</li> <li>• O aparelho não é ligado.</li> <li>• A informação que aparece no visor está incorreta.</li> </ul> <p>Limpe os conectores. (→ 2)</p>
	O aparelho não funciona de todo. <p>Reinicie o aparelho. (→ 3)</p>
Rádio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A recepção do rádio está má.</li> <li>• Um ruído estático é produzido ao escutar rádio.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a conexão da antena.</li> <li>• Puxe a antena até o fim.</li> </ul>
	O disco não é ejetado. <p>Mantenha ▲ premido para ejetar o disco forçosamente. Tenha o cuidado para evitar que o disco caia ao ser ejetado. Se isso não resolver o problema, reinicie o aparelho. (→ 3)</p>
CD / USB / iPod	É gerado um ruído. <p>Salte para outra faixa ou mude o disco.</p>
	As faixas não são lidas pela ordem esperada. <p>A ordem de leitura é determinada no momento em que os ficheiros são guardados.</p>
	"READING" está a piscar. <p>Não utilize demasiados níveis hierárquicos ou pastas.</p>
	A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta. <p>É causado pelo modo como as faixas são gravadas.</p>
	Os caracteres não são representados corretamente (por exemplo, o nome do álbum). <p>Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos. Também é possível visualizar letras cirílicas maiúsculas se [РУССКИЙ] estiver selecionado. (→ 5)</p>

Sintoma	Solução
CD / USB / iPod	"NA FILE" <p>Certifique-se de que o disco contém ficheiros de áudio suportados. (→ 12)</p>
	"NO DISC" <p>Insira um disco legível na abertura de carregamento.</p>
	"TOC ERROR" <p>Certifique-se de que o disco está limpo e adequadamente inserido.</p>
	"PLEASE EJECT" <p>Reinicie o aparelho. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.</p>
	"READ ERROR" <p>Copie os ficheiros e pastas para o dispositivo USB de novo. Se isso não resolver o problema, reinicie o dispositivo USB ou utilize outro dispositivo USB.</p>
	"NO DEVICE" <p>Conecte um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.</p>
	"COPY PRO" <p>Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.</p>
	"NA DEVICE" <p>Conecte um dispositivo USB suportado e, em seguida, verifique as conexões.</p>
	"NO MUSIC" <p>Conecte um dispositivo USB que contenha ficheiros de áudio legíveis.</p>
	"iPod ERROR" <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volte a conectar o iPod.</li> <li>• Reincialize o iPod.</li> </ul>
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível ouvir o som durante a reprodução.</li> <li>• Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>• Se estiver em [HAND MODE], lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução.</li> <li>• Se estiver em [HAND MODE], lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia.</li> <li>• Reinicie o dispositivo Android.</li> <li>• Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (→ 12)</li> </ul>

Sintoma	Solução
A reprodução não pode ser feita em [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que KENWOOD MUSIC PLAY APP está instalado no dispositivo Android. (→ 8)</li> <li>Volte a ligar o dispositivo Android e faça a definição apropriada em [ANDROID SETUP]. (→ 8)</li> <li>Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (→ Sobre o dispositivo Android)</li> </ul>
“NO DEVICE” ou “READING” está a piscar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desative as opções do desenvolvedor no dispositivo Android.</li> <li>Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta [BROWSE MODE]. (→ Sobre o dispositivo Android)</li> </ul>
A reprodução está intermitente ou o som salta.	Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.
“ANDROID ERROR” / “NA DEVICE”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>Reinicie o dispositivo Android.</li> </ul>

ANDROID

## Geral

• Este aparelho só pode efetuar a leitura dos seguintes CDs:



• Para as informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser lidos, consulte o manual no seguinte website: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Ficheiros legíveis

- Ficheiros de áudio legíveis: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Mídias de disco legíveis: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Formatos de ficheiro de disco legíveis: ISO 9660 nível 1/2, Joliet, nome longo de ficheiro.
  - Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32
- Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

## Discos não legíveis

- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Discos Graváveis/Regraváveis que não foram finalizados.
- CD de 8 cm. Tentar inserir utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento.

## Sobre dispositivos USB

- Este aparelho pode efetuar a leitura de ficheiros MP3/WMA/WAV armazenados num dispositivo de armazenamento USB.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1 A.

## Sobre KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Este aparelho suporta a aplicação de KENWOOD Music Editor Light para PC e a aplicação KENWOOD Music Control para Android™.
- Ao efetuar a leitura de ficheiros de áudio com dados de canção adicionados com KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, pode procurar ficheiros de áudio por Género, Artista, Álbum, Lista de leitura e Canção.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control estão disponíveis no seguinte website: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

## Sobre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Para a lista de compatibilidade e versões de software mais recentes de iPhone/iPod, veja o seguinte: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Não é possível operar o iPod se “KENWOOD” ou “” estiver visualizado no iPod.

## Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporta Android SO 4.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com SO 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.
- Para mais informações e a última lista de compatibilidade, consulte: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

# ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)	0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB)	2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$
		Resposta de frequência ( $\pm 3$ dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relação sinal/ruído (MONO)	64 dB
		Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (espaço de 9 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 $\mu$ V
	LW	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (espaço de 9 kHz)
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50 $\mu$ V	
Leitor de CD	Diodo laser		GaAlAs
	Filtro digital (D/A)		8 Sobreamostragem óctupla
	Velocidade de rotação		500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Modulação e vibração		Abaixo do limite mensurável
	Resposta de frequência ( $\pm 1$ dB)		20 Hz — 20 kHz
	Distorção harmónica total (1 kHz)		0,01 %
	Relação sinal/ruído (1 kHz)		105 dB
	Gama dinâmica		90 dB
	Separação de canais		85 dB
	Descodificador MP3		Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3
Descodificação WMA		Em conformidade com Windows Media Audio	

USB	Padrão USB	USB 1.1, USB 2.0		
	Sistema de ficheiros	FAT12/ 16/ 32		
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V $\overline{=}$ 1 A		
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Descodificação WMA	Em conformidade com Windows Media Audio		
	Descodificação WAV	PCM Linear		
Áudio	Potência máxima de saída	50 W $\times$ 4		
	Potência de largura de banda total	22 W $\times$ 4 (pelo menos 1% THD)		
	Impedância do altifalante	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$		
	Ação de tonalidade	Graves	200 Hz $\pm$ 8 dB	
		Médios	2,5 kHz $\pm$ 8 dB	
		Agudos	12,5 kHz $\pm$ 8 dB	
	Nível de preout/Carga (CD)	2 500 mV/10 k $\Omega$		
	Impedância de preout	$\leq$ 600 $\Omega$		
Auxiliar	Resposta de frequência ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz		
	Voltagem máxima de entrada	1 000 mV		
	Impedância de entrada	30 k $\Omega$		
Geral	Voltagem de funcionamento	14,4 V (10,5 V a 16 V permissível)		
	Consumo máximo de corrente	10 A		
	Intervalo da temperatura de funcionamento	0°C — +40°C		
	Dimensões da instalação (L $\times$ A $\times$ P)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 159 mm		
	Peso	1,2 kg		

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

## ▲ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Isolare os fios não conectados com fita de vinilo para prevenir um curto-circuito.
- Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.

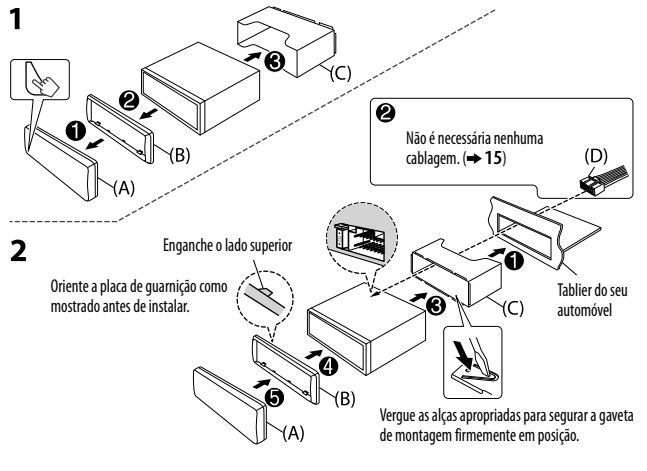
## ▲ Cuidado

- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios  $\ominus$  dos altifalantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa-para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

## Processo básico

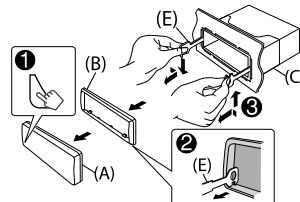
- 1 Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal  $\ominus$  da bateria do automóvel.**
- 2 Conecte os fios adequadamente.**  
Consulte a seção de conexão da cablagem. (→ 15)
- 3 Instale o aparelho no seu automóvel.**  
Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).
- 4 Conecte o terminal  $\ominus$  da bateria do automóvel.**
- 5 Reinicie o aparelho. (→ 3)**

## Instalação do aparelho (montagem no tablier)



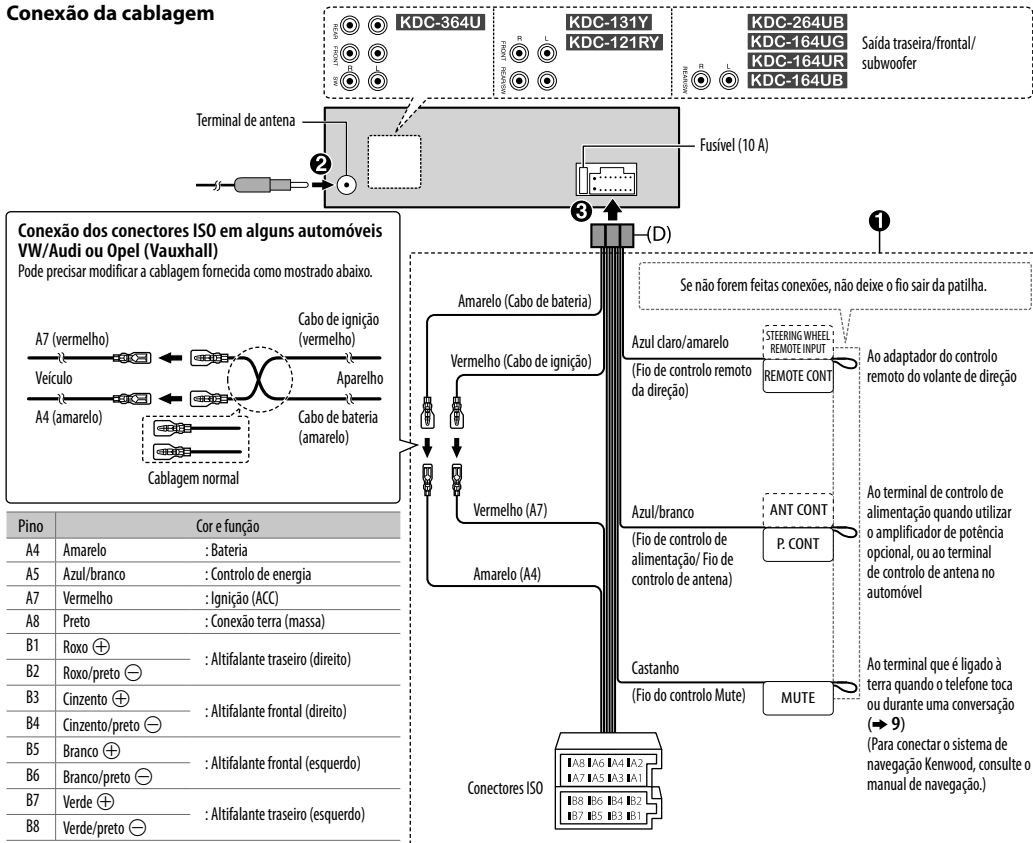
## Como retirar o aparelho

- 1 Destaque o painel frontal.**
- 2 Ajuste o pino pegador nas chaves de extração nos orifícios em ambos lados da placa de guarnição e, em seguida, puxe-o.**
- 3 Insira as chaves de extração profundamente nas aberturas em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas à direita.**



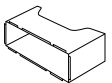
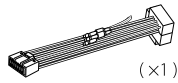





## Conexão da cablagem



## Lista de peças para instalação

- (A) Painel frontal  (×1)
- (B) Placa de guarnição  (×1)
- (C) Gaveta para montagem  (×1)
- (D) Cablagem  (×1)
- (E) Chave de extração  (×2)

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.